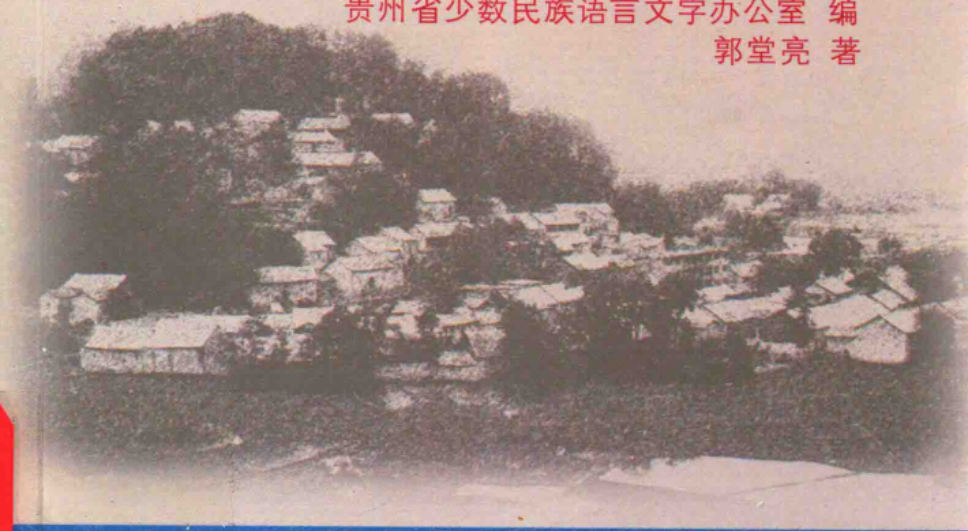
布依语基础教程

Gais Selmbogt Soonl Qyaix

贵州省少数民族语言文字办公室 编
郭堂亮 著



贵州民族出版社

需要全本请访问 www.ertongbook.com

布依语基础教程

Gais Selmbogt Soonl Qyaix

贵州省少数民族语言文字办公室 编
郭堂亮 著

贵州民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

布依语基础教程／贵州省少数民族语言文字办公室编，郭堂亮著；—贵阳：贵州民族出版社，2012.11
ISBN 978-7-5412-1994-8

Ⅰ.①布… Ⅱ.①郭… ②贵… Ⅲ.①布依语—教材
Ⅳ.①H268

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第236265号

布依语基础教程

贵州省少数民族语言文字办公室编
郭堂亮　著

出　　版　贵州民族出版社
地　　址　贵州省贵阳市中华北路289号　邮编：550001
发　　行　全国各地新华书店
印　　刷　贵州创兴彩印厂
开　　本　889mm×1194mm　1/32
印　　张　9
字　　数　250千字
版　　次　2012年12月第1版
印　　次　2012年12月第1次印刷
书　　号　ISBN 978-7-5412-1994-8
定　　价　38.00元

序

黄　晓

据统计，中国目前有130种少数民族语言，但除了汉语之外的129种少数民族语言使用的人数都在逐渐减少。语言是一个民族最显著的特征，是一个民族文化的载体。语言一旦消亡，该民族文化传承也将会中断。我们正处于一个文化大繁荣大发展的时代，强调文化多样性、尊重文化差异，是建立文化自觉和文化自信的首要前提，是文化繁荣与发展的具体彰显。对民族语言的尊重、保护、普及和传承，就是对倡导文化多样性最好的保护。

语言也是权利的体现，在维护着一种即将消失的语言的时候，实际上也是在捍卫着使用该语言的人民的权利，也是在实现着人的全面发展和进步。56个民族构成的中华大家庭，也正因其语言文化的多样性存在才使中华文化绚烂而饱满。布依族作为大家庭中的一员，其延续至今的语言成为了活态文化传承最为有效的手段和工具，但是这一情景并不乐观。伴随着全球化的来袭、城市化进程的加快，1956年由国家创制的布依族拼音文字非但没有在民族地区得以普及，反而连传承至今的口头语言也出现区域萎缩现象，会说布依语的布依族越来越少。布依族语言文字专家郭堂亮先生编著的《布依语基础教程》，正是对这一严峻的现实进行了挑战，他怀着对本民族的挚爱，承载着一份使命和责任，希望布依族语言广为传播，布依族文化不断延续和发展。

我也算是对布依族文化稍有了解的

需要全本请访问 www.ertongbook.com

学者，但在十几年前很难对布依族文化产生认同感。我这个在城市里长大的布依族，听不懂也不会说布依语，我对于布依族文化是模糊的。在大学期间我利用假期到贵阳市花溪区董家堰村布依族人家学习过布依语，可惜当时没有很好的教材（只能借助贵州省民委编写的一本很薄的双语教材），加上所借住的人家平时都是用汉语交流，短短的十天只学会朗读书上的几篇短文，却没有学会真正有用的生活语言，甚是可惜。后来由于工作的需要，经常深入布依族地区进行田野调查，逐渐有了文化认同感，经常被布依歌声所感动。但也因语言障碍导致的交流不畅，很难深入地去感受一个民族的精神文化，担心会对文化进行误读。一直都很想找个机会学习一下本民族的语言，《布依语基础教程》可以为我提供一个学习契机，我也希望能尽快受益。

从我近年来对布依族社区的调查发

现，贵州现代化城镇化建设的速度也在加剧着城镇周边布依族村寨的消失，随之而来的是民族语言的消亡、民族文化的消解。如花溪董家堰年轻布依族已经不会说布依话了；在国家非物质文化遗产的“布依族查白歌节”上，基本上都是用汉语演绎着民歌；民族文字进课堂、双语教学等举措事实上很难见成效……作为本民族的学者内心是很着急的，如何进行抢救和传承，用语言文字留住自己的文化，郭堂亮先生编著的《布依语基础教程》应该是做了基础性工作，希望尽快推广和传播，让民族语言消解的速度慢下来，让更多的民族文化得以加紧抢救和传承。

语言是活态的，是有声的，《布依语基础教程》目前还是静态的，这不能不说是一个遗憾。由于布依族拼音文字是用拉丁字母创制的，但没有一定拉丁字母拼读基础的人还是存在着学习困难。我期待在此教程的基础上，开发出配套的影像资

料以便进行有声学习，从而达到事半功倍的效果。

本人由于不懂布依族语言文字，对该书的编撰内容不敢妄为，只能借此表达下欣喜，也希望能将这份欣喜传达出去。

2012 年 10 月 16 日

贵阳甲秀楼

注：本文作者系贵州省社会科学院文化研究所所长，研究员。

目　录

序 …… (1)
布依语概述 …… (1)
语音的基本知识 …… (8)
第一课　声母拼读规则(b、p、mb) …… (25)
第二课　声调拼读规则(一)…… (30)
第三课　声调拼读规则(二)…… (36)
第四课　声调拼读规则(三)…… (41)
第五课　声母拼读规则(m、f、w) …… (46)
第六课　声母拼读规则(d、t、nd) …… (51)
第七课　声母拼读规则(n、l、g) …… (56)
第八课　声母拼读规则(k、ng、h)…… (61)
第九课　声母拼读规则(j、q、ny) …… (67)
第十课　声母拼读规则(x、y、z) …… (72)

第十一课　声母拼读规则(c、s、r) …… (77)
第十二课　声母拼读规则(by、my、qy) … (82)
第十三课　声母拼读规则(gv、ngv、qv) … (87)
第十四课　声母拼读规则(sl、hr、零声母)
…… (92)
第十五课　韵母拼读规则 …… (96)
第十六课　韵母拼读规则 …… (100)
第十七课　韵母拼读规则 …… (105)
第十八课　韵母拼读规则 …… (111)
第十九课　韵母拼读规则 …… (117)
第二十课　韵母拼读规则 …… (123)
第二十一课　韵母拼读规则 …… (130)
第二十二课　韵母拼读规则 …… (135)
第二十三课　常用句型训练(一) …… (142)
第二十四课　常用句型训练(二) …… (153)
第二十五课　常用句型训练(三) …… (159)
第二十六课　常用句型训练(四) …… (164)
第二十七课　常用句型训练(五) …… (168)
第二十八课　常用句型训练(六) …… (173)

第二十九课　常用句型训练(七) …… (177)
第三十课　Buxqyaix rauz 我们布依族
…… (180)
第三十一课　Bas duezbidt 一百只鸭子
…… (184)
第三十二课　Degt dooms 丢花包 …… (191)
第三十三课　Ramx roongz dumh mbenl 洪水滔天
…… (202)
第三十四课　Legjax 勒甲 …… (213)
第三十五课　布依族谚语格言选 …… (225)
附录一:《布依文方案》…… (239)
附录二:少数民族语言(布依语)测试参考题
…… (267)
后　记 …… (272)

需要全本请访问 www.ertongbook.com

布依语概述

布依族(buxqyaix)是祖国大家庭中的一员,现有人口300多万人,主要居住在贵州省黔西南布依族苗族自治州、黔南布依族苗族自治州、安顺市(镇宁布依族苗族自治县、关岭布依族苗族自治县、紫云苗族布依族自治县)、贵阳市(花溪区、乌当区、白云区、小河区)以及毕节市、六盘水市,黔东南苗族侗族自治州,云南省的马关县、四川省的宁南县也有部分布依族居住。

布依语是布依族人民的母语,即第一语言,称"haaus qyaix"。布依族人民以布依语为交际工具。新中国成立前,布依族不分男女老少都以布依语为交际工具,以布依语进行思维。新中国成立后,随着社会的发展、进步、文化的提高,各民

族交往日趋频繁，特别是布依族人民与汉族人民广泛接触，布依族人民兼通汉语的人日益增多，操汉语的人也不断增多，但布依语仍是布依族的主要交际工具。从行政区来看，目前，布依族聚居区的黔西南布依族苗族自治州，黔南布依族苗族自治州，安顺市的镇宁布依族苗族自治县、关岭布依族苗族自治县、紫云苗族布依族自治县，以及贵阳市、毕节市、六盘水市仍然以布依语为交际工具。杂居地区的布依族，老年人以布依语为交际工具，中年或青年人大多兼用布依、汉双语，而年少的则不用甚至不懂布依语。从职业来看，布依族农村一般在家庭生活、生产劳动、农村交际、赶集、做客等场合主要以布依语为交际工具，布依族的干部、职工、学生的对外交际工具主要是汉语，有时也用布依语对外作为交际工具。学校教学、集市贸易、单位工作、开会读文件等均用汉语。老年人、中年人（成年人）通用（使用）布依语的居多，青年人次之，聚居区的少年娃娃有的还不通汉语。杂居地区的少年娃娃兼通汉语，有的甚至不懂布依语。聚居地区的妇女、姑娘、

女童在语言交际、家庭生活或与外族交际中主要使用布依语。

根据语言的谱系分类法，布依语属于汉藏语系壮侗语族壮傣语支。布依语和同语支的壮语、傣语，甚至泰国的泰语十分接近，据估计有同源词分别为40%、30%、25%。布依族群众用布依语可以勉强与使用本民族母语的壮族（北部方言）、傣族群众通话（操布依语的人听得懂20%～30%的泰语生活用语），特别是与广西北部地区的壮族和云南西双版纳的傣族互相通话没有太大障碍。布依语与侗语、水语的差别则较大，彼此基本上无法用本民族语进行交谈，只听得懂个别的对应词语。

布依语内部分歧不大，各地语法的基本规律大体一致，细微的差别找不出地域上的重大差异性；基本词汇各地相同，少数各地不一致的土语词，也没有明显的分界线。因此，在普查和比较研究的基础上，1956年布依族语言文字问题科学讨论会确定布依语没有方言的差别，只有土语之分。布依语划分为三个土语区，各土语区内部有

小差异，分别再分为二、三个小土语区。根据1956年中国科学院语言专家对布依语40个调查点的语言材料，土语、小区的划分情况如下：

第一土语第1小区：兴义巴结、安龙八坎、乐居、册亨乃言、贞丰鲁容、望谟者香、罗甸坡球、镇宁板乐、惠水长安

第2小区：平塘西凉、独山南寨、水岩，三都板考，荔波尧所、翁昂、朝阳，都匀新桥

第3小区：安龙天桥、兴仁云盘、贞丰巧贯

第二土语第4小区：平塘凯酉、惠水党古、都匀富溪、贵定巩固、贵阳青岩、龙里羊场

第5小区：长顺营盘、安顺黄腊、清镇西南、黔西化石、织金包营

第三土语第6小区：紫云火烘、镇宁募役、关岭

陇古、晴隆紫塘

第7小区：水城法耳、镇宁下硐、普安细寨、盘县赶场

第8小区：水城田坝

从上可知：第一土语区以黔西南州为中心，旁及安顺市南部和黔南州南部、西南部，故又称黔南土语。第二土语区以黔中为中心，包括黔南州西北部、北部、贵阳市、安顺市北部、东北部、毕节市东部、东南部，故又称黔中土语。第三土语主要分布在安顺市西北部和毕节市西南部、黔西南州北部，故又称黔西土语。

布依族历史上只有语言没有文字。在布依族地区曾经有一种流传于民间而且很不科学的自创文字，学术界称为“土俗字”，有的称为“方块布依字”。大约在宋明时期汉文化传入布依族地区，布依族学习汉文化的人不断增多，布摩（巫师）在汉字的基础上模仿（或借用）“六书”造字法，根据布依语的语音系统创造了布依族的“土俗字”。“土俗字”主要用来记录经书。在布依族地区有大量的《祭祀经》。《祭祀经》最早是以口

耳相传的方式流传的，之后用自创的“土俗字”记录下来。“土俗字”迄今仍为某些民间艺人用以记录布依族的文学作品、故事歌谣等和宗教职业者用来记录、吟诵经书。“土俗字”是布依族文化发展到一定时期布依族先民急需创造文字用以记录本民族语言的迫切愿望和急切心情，为布依族的文字产生提供了基础。

布依语的特点是：韵母的长短区别意义；有以 -b、-t、-g 结尾的入声韵；没有方言差别，只有土语之分；韵母多（布依语固有词韵母有 87 个，现代汉语借词韵母有 9 个）；声调多（布依语固有词有 8 个，现代汉语借词有 4 个）。

布依族人民急需文字，新中国成立后的 1956 年 11 月，由前苏联专家和中国社会科学院语言学专家在对布依语大量调查的基础上为布依族创制了以拉丁字母为基础的拼音文字。[①] 布依文有 26 个字母、32 个声母、87 个韵母（包括 9 个专

① 布依文的创制过程及《布依文方案》的修订过程，参见 1. 郭堂亮著《布依族语言与文字》（贵州民族出版社，2008 年 11 月第 1 版）第十二章《布依文方案》与布依文。2. 王伟，周国炎编著《布依语基础教程》，中央民族大学出版社，2005 年 8 月第 1 版第 3 - 6 页。

需要全本请访问 www.ertongbook.com